Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Institució de les Lletres Catalanes

21 de març
Dia Mundial de la Poesia

ВСЕСВІТНІЙ ДЕНЬ ПОЕЗІЇ 2024

XLII

любив життя я неабияк,
але не загалом, не в повноті усій,
по-іншому: як стіл, скажімо, цей люблю,
а ось тепер ще соусу оцього трохи,
та й редьку, зубчик часнику.
а що сказали б ви про цього хека?
і вишеньку — оте безмежне диво?

тож я отак люблю життя:
оцю з водою склянку
і дівчину, по вулиці що лине,
оцю-бо зелень,
                пелюстку,
                оте,
і молодят: рука в руці, очима люблятьcя вони.

і тихі назви всіх речей тут з літери малої,

як цей шпачок,
                як пупчик цей,

і перший зубик у дитини.

Вісент Андрес Естельєс
Повне зібрання творів IV [*Наслідування Горація*], 2017
Переклад: Петро Таращук